



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ВТОРОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 5–16 октября 2009 года

Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284)* в целях их внесения в издание 2011–2012 гг.

СМЕСИ И РАСТВОРЫ И СОВМЕСТИМОСТЬ

(Представлено Д.А. Личем)

АННОТАЦИЯ

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем рабочем документе подчеркивается необходимость рассмотрения совместимости веществ, даже если они представлены в микроколичествах.

Действия DGP: Группе экспертов DGP предлагается рассмотреть предложение о добавлении примечаний к вступительной главе части 2 и главе 1 части 3 Технических инструкций в соответствии с представленным текстом добавления.

1. INTRODUCTION

1.1 Following the explosion of a gas cylinder containing a mixture of ethyl chloride, the Introductory Chapter to Part 2 and Part 3;1.3 of the *Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air* (Doc 9284) were amended by addendum to clarify the classification of mixtures and the effect the presence of traces may have. However, whilst the text provided conditions under which traces could be discounted for classification purposes, no mention was made of the need to still consider any compatibility issues there may be with the trace substance.

1.2 After the ethyl chloride incident, it transpired that mixtures containing more than 1% of that substance should not be contained in aluminium alloy cylinders because of compatibility concerns. In some circumstances, following the amended text may lead the reader to discount ethyl chloride in percentages greater than 1% but less than a level at which it needs to be taken account of for classification

purposes, which may mean that the warnings in Packing Instruction 200 concerning the specific compatibility issues are missed, because the classification determined may not have special packing provision “a” against it.

1.3 Whilst it is true that the shipper has an over arching responsibility to ensure compatibility of dangerous goods with the packaging selected, it is suggested that the chances of a shipper overlooking this responsibility would be reduced, and thus safety increased, if an appropriate note were to be added at the appropriate locations in the Technical Instructions. Whilst this would not require a shipper to do anything further than their current responsibilities, it is suggested that if the new text is agreed it should be brought to the attention of the UN as this may benefit users of the surface modes.

ДОБАВЛЕНИЕ

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ

Часть 2

КЛАССИФИКАЦИЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

...

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ГЛАВА

...

3. НОМЕРА ООН И НАДЛЕЖАЩИЕ ОТГРУЗОЧНЫЕ НАИМЕНОВАНИЯ

...

3.5 Раствор или смесь, содержащие только одно вещество, конкретно указанное в таблице 3-1, и одно или несколько веществ, не попадающих под действие настоящих Инструкций, и/или микроколичество одного или нескольких веществ, конкретно указанных в таблице 3-1, должны быть отнесены к номеру ООН и надлежащему отгрузочному наименованию преобладающего вещества, за исключением следующих случаев:

- a) смесь или раствор конкретно указаны в таблице 3-1; или
- b) в позиции, приведенной в таблице 3-1, специально указано, что она применяется только в отношении чистого вещества; или
- c) класс или подкласс опасности, физическое состояние или группа упаковки раствора или смеси являются иными, чем у соответствующих веществ, указанных в таблице 3-1; или
- d) характеристики опасности и свойства смесей и растворов приводят к необходимости принять чрезвычайные меры, которые отличаются от требуемых мер в отношении конкретно указанных в таблице 3-1 веществ.

Примечание. Требования к совместимости п. 1.1.3 части 4 также применяются к микроколичествам веществ, которые могут не учитываться в целях классификации.

...

Часть 3**ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
И ОГРАНИЧЕННЫЕ И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА**

...

Глава 1**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

...

1.3 СМЕСИ И РАСТВОРЫ

...

1.3.2 Раствор или смесь, содержащие только одно вещество, конкретно указанное в таблице 3-1, и одно или несколько веществ, не попадающих под действие настоящих Инструкций, и/или микроколичество одного или нескольких веществ, конкретно указанных в таблице 3-1, должны быть отнесены к номеру ООН и надлежащему отгрузочному наименованию преобладающего вещества, за исключением следующих случаев:

- a) смесь или раствор конкретно указаны в таблице 3-1; или
- a) смесь или раствор конкретно указаны в таблице 3-1; или
- b) в позиции, приведенной в таблице 3-1, специально указано, что она применяется только в отношении чистого вещества; или
- c) класс или подкласс опасности, физическое состояние или группа упаковки раствора или смеси являются иными, чем у соответствующих опасных веществ, указанных в таблице 3-1; или
- d) характеристики опасности и свойства смесей и растворов приводят к необходимости принять чрезвычайные меры, которые отличаются от требуемых мер в отношении конкретно указанных в таблице 3-1 веществ.

Примечание. Требования к совместимости п. 1.1.3 части 4 также применяются к микроколичествам веществ, которые могут не учитываться в целях классификации.

— КОНЕЦ —